

Genre du véhicule	Voiture de livraison	Marque de fabrication	TOYOTA	Type	H i a c e modèle RH20.V-JR(F)EW 6 places AV = 3	Fiche d'homologation N°	CH 3814 23
Constructeur	TOYOTA MOTOR CO LTD Nagoya / Japan						
Identification	sur la plaquette du constructeur (modèle): "RH20.V-JREW" (4 portes) resp. "RH20.V-JR3W" (5 portes) devant le No du châssis : "RH20V" ou "JT1.RH20V"						
Plaquette constr.	devant le siège du conducteur, dans le véhicule (soulever le couvercle derrière)						
N° du châssis x)	à gauche, latéralement sur montant AR de porte, dans la caisse du filtre à air (le siège du conducteur "12 R" à droite, sur le bloc, devant la jauge d'huile (soulever le siège central))						
Ident du moteur	TOYOTA AG Generalvertretung für die Schweiz 5745 Safenwil						
Importateur princ.	RH20V -						
Véhicule homologué	RH20V -						

Chassis	Nombre d'essieux 2			Nombre de roues 4		
Direction	mécanique					
Transmission	mécanique synchronisée					
Nombre de vitesses	4			Entrainement sur roues arrière		
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, avec assistance par dépression, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière					
Frein auxiliaire	circuits AV + AR du frein de service					
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR					
Ralentisseur	-					
Contrôle 2 circ.	diff. de pression pour chaque circ.; LT combinée					
Moteur	Marque	TOYOTA	Type	12 R		
Construction	en ligne		Temps	4		
Carburant	B		Position	avant		
Refroidiss.	eau		Nombre cylindr.	4		
Alésage	80,5		Course	78		
Cylindrée	1587		CV-impôt	8,08		
Puissance en CV	66 DIN		à l/min	5200		
Bruit à proximité	84 dB/A		à l/min	3900 (ECE-9)		
Silencieux	1 = 550 x Ø 150 mm					
Mesure des gaz	ECE-15/03, CO 1,6 - 2,2 %					
Déparasitage	ECE-10 OCE annexe 8, chiffres 3+4 = D					

Carrosserie	fourgon avec fenêtres					
Nombre de portes	3-4 + 1 AR		Indic. vit.	km/h		
Ceintures sécurité	Ar4 (E)		Rétroviseur	à gauche + à droite		
Cale	-		Attelage	-		
Antivol	verrouillage de la direction					
Nombre de places	t 6 av 3		centre	3 ar		
Dimensions	Int	ext				
Longueur	1760/2520	4340	Empattements	2340 /		
Largeur	1520	1690				
Hauteur	1300	1910	Voie	av 1430 *) ar 1400 *)		
Porte à faux	lat.	Voies		av - ar -		
	av	950		ar -		
	ar	1050		Braquage	g 10700 d 10700	
Poids	avant		arrière		Total	
Poids à vide	720		650		1370	
Charge utile	265		745		1030	
Poids total	1005		1395		2400	
Garantie fabr.					2400	
Dimens. pneus	185 R 14 C		185 R 14 C		(Variantes +)	
Ply / bar	6 / 3,75		6 / 3,75		voir	
Charge	1520		1520		remarques)	
pour V max	120		120			
Jantes	5 1/2 J x 14		acier *)			
Garantie poids remorquable avec frein					1400	
Garantie poids remorquable sans frein					400	
Garantie poids de l'ensemble						
Poids remorquable testé					1200	
Vitesse maximale selon le constructeur					120 km/h	
Vitesse maximale testée					km/h	

Distance volant - vers l'avant du véhicule
s.d. toit surélevé: 1850/2460 mm/ Charge garantie sur le toit: toit normal 100 kg; sur 6 points d'appui 130 kg; surélevé= aucun.

Equipement	CR	(E)	ou	HCR	(E)
Feux de route	CR	(E)	ou	HCR	(E)
Feux de croisement	A	(E)			
Feux de position	R-S1	(E)			
Feux rouges	R-S1	(E)			
Feux stop	1	(E)			
Ciñgoteurs	av			ar	2a (E)
Catadioptrcs				ar	I (E)
Feux de gabarit	av			ar	
Feux complémet.					
Eclairage plaque	2/ séparés au centre				
Essuie-glace	2/ balais avec/sans lave-glace				
Avertisseurs	Maruko 8652 ER 10 Nippon Denso 8652 ND 10 / 8652 ND 20 ou d'autres modèles homologués				

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	T O Y O T A Hiace		
Homologation N°	CH	3814 23	
Carrosserie	fourgon avec fenêtres		
Places	total	6	avant 3
Poids à vide	1370	Carburant	3
Charge utile	1030	CV-impôt	8,08
Poids total	2400	Cylindree	1587

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Variante de jantes : 5 1/2 JJ x 14 (E25) en alliage léger "TRD" ou "ENKEI", voie AV= 1450 mm / AR= 1420 mm
 - **) Ceintures de sécurité : au centre, ceinture sous-abdominale 3 (E) ou CH 707 Z 03, les points d'ancrage sur le couvercle arrière du moteur testés au Technicum cantonal de Bienne.
 -) Variante de pneus : 7.00 - 14 C 8 FR charge 1600 (4,5) V-max. 120 km/h voies inchangées.
- Equipement : dispositif de protection derrière les sièges avant monté par l'importateur, dimensions 1360 x 460 mm; peut être monté selon le cas derrière les sièges avant ou derrière la banquette rabattable. Equipé en série d'un pare-brise en verre feuilleté.
- x) Variante No châssis : à droite, latéralement sur le montant AR de porte, dans le caisson de la batterie

Remplace FH CH 3814 23 du 9.-12.5.77
 Identificatiór/cas/jantes/voies
 (18.02.81)

Voiture de
livraison

T O Y O T A

H i a c e
modèle RH 20.V-JR(F)EW
6 places, AV= 3

CH 3814 23

Fiche complémentaire

I

Complément du 01.11.82 à Berne - N1

Conforme aux prescriptions du bruit au 01.10.82:

à partir du No du châssis : "JTI VRH20V 00 126 809"

Type du moteur : 12 R

Puissance du moteur : 49 kW / 66 DIN à 5000 t/min.

Silencieux : 1 pot, 550 x ϕ 160 mm (No 13 110)

Insonorisation : - ventilateur Visco à 6 pales, ϕ 360 mm

Mesure du bruit : vhc. en marche: voir la fiche des émissions
à l'arrêt : 67,0 dB/A à 3750 t/min.

Mesure des gaz : ECE 15/03; CO = 2,1 % à 700 t/min.

Voiture
de livraison

T O Y O T A

divers

CH 3814 ~~23~~

FICHE SYNOPTIQUE I (doit être jointe à la fiche d'homologation correspondante)

Complément du 20.04.1982 /Ba

Variantes de jantes : DELTA - MICS, en acier, déport 25 mm

Fiche d'homologation No: CH 3814 37)
CH 3814 38) 5 x 14 voies AV = 1370 mm, AR = 1365 mm

CH 3814 44)
CH 3814 46) 5 $\frac{1}{2}$ x 14 voies AV = 1464 mm, AR = 1379 mm

CH 3814 39)
CH 3814 40) 5 $\frac{1}{2}$ x 14 voies AV = 1444 mm, AR = 1374 mm

CH 3814 19)
CH 3814 21) 5 $\frac{1}{2}$ x 14 voies AV = 1440 mm, AR = 1410 mm
CH 3814 23)

CH 3814 25)
CH 3814 26) 5 $\frac{1}{2}$ x 14 voies AV = 1450 mm, AR = 1410 mm
CH 3814 27)